HOFFEN

BATEDEIRA REF. B8007A

HAND MIXER REF. B8007A



MANUAL DE INSTRUÇÕES | INSTRUCTION MANUAL



Versão portuguesa pág. 3-21

Versão do manual: 02.2025

NOTA: As cores e design do aparelho podem diferir dos apresentados no manual de instruções.

English version pag. 22-38

Last information update: 02.2025

NOTE: The colours and design of the appliance may differ from those shown in the instruction manual.

ÍNDICE

INTRODUÇÃO	4
AVISOS DE SEGURANÇA	4
CONTEÚDO DA EMBALAGEM	10
DESCRIÇÃO DO APARELHO	11
DESCRIÇÃO GERAL	12
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	12
UTILIZAÇÃO DO APARELHO	12
Antes de utilizar	12
Montagem da batedeira	12
Funcionamento	13
Funcionamento dos Acessórios	14
Descrição das Velocidades	14
DICAS	15
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	16
LIMPEZA E ARRUMAÇÃO	17
Limpeza	17
Arrumação	18
REPARAÇÕES	18
PROTEÇÃO DO AMBIENTE	18
GARANTIA	18
EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS	19
DECLARAÇÃO EUROPEIA DE CONFORMIDADE	20
EQUIPAMENTO PRODUZIDO PARA:	21



Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança e guarde-o para uma utilização posterior. Se entregar o aparelho a terceiros, faculte também este manual de instruções.

INTRODUÇÃO

Agradecemos a sua escolha, este aparelho Hoffen irá certamente facilitar o seu dia-a-dia. Leia atentamente este manual de instruções antes de colocar o aparelho em funcionamento, para que possa tirar o máximo partido do mesmo, e guarde-o para referência futura.

AVISOS DE SEGURANÇA

	IMPORTANTE: IGNORAR AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PODE RESULTAR EM ACIDENTES E LESÕES
	SOMENTE PARA UTILIZAÇÃO NO INTERIOR DA HABITAÇÃO

Para reduzir o risco de acidentes pessoais ou danos quando utilizar aparelhos eléctricos, deve seguir sempre as precauções de segurança básicas, incluindo as seguintes:

- Antes de utilizar o aparelho verifique, na etiqueta de especificações técnicas, se a corrente eléctrica corresponde à rede eléctrica da sua habitação. A etiqueta está colocada no aparelho. Em caso de dúvida, recorra à ajuda de um electricista qualificado.
- Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças.

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento para o seu manuseamento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão. Mantenha o aparelho e seu cabo de alimentação fora do alcance de crianças.
- As crianças desconhecem os danos que podem ser causados por aparelhos eléctricos, e devem ser sempre supervisionadas por forma a garantir que não brincam com o aparelho. Este aparelho não é um brinquedo, como tal, deve ser mantido fora do alcance de crianças.
- Após desembalar o aparelho, certifique-se que não está danificado e que não falta nenhuma peça. Em caso de dúvida contacte Serviço de Informação ao Cliente. Todo o conteúdo da embalagem, como por exemplo, sacos de plástico, esferovite, fitas, etc., deve ser mantido fora do alcance das crianças, pois pode ser perigoso e causar asfixia. Deve utilizar apenas os acessórios recomendados pelo fabricante

e contidos nesta embalagem, sob o risco de acidente ou danos no aparelho.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Qualquer outro uso será considerado impróprio e consequentemente perigoso. O fabricante não pode ser responsabilizado por nenhuns ferimentos ou danos resultantes do uso impróprio do aparelho.
- Desligue o aparelho e desconecte-o da fonte de alimentação antes de proceder a qualquer operação de substituição de acessórios ou aproximar as peças em movimento quando em funcionamento.
- Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação caso o deixe sem vigilância durante o funcionamento e antes de qualquer operação de montagem, desmontagem ou limpeza.
- Nunca desmonte ou tente efectuar qualquer tipo de reparação no aparelho. Caso não cumpra com esta norma de segurança pode colocar em risco a sua própria segurança e invalidar os termos da garantia. Somente pessoal técnico, devidamente qualificado, pode efectuar qualquer tipo de reparação neste aparelho.
- De forma a evitar riscos de incêndio ou choques eléctricos, certifique-se que nenhum

tipo de líquido entra em contacto com as partes eléctricas do aparelho ou com o cabo de alimentação. Não exponha o aparelho à humidade ou a ambientes empoeirados, não o utilize no exterior e mantenha-o afastado de fontes directas ou indirectas de água, como por exemplo, lavatórios, jarras, vasos, etc. No caso de derrame de qualquer líquido sobre as partes eléctricas, desligue o aparelho imediatamente da fonte de alimentação e dirija-se à loja onde o adquiriu ou a um técnico qualificado para reparação.

- Se o aparelho cair dentro de água, não o retire sem antes o desligar da fonte de alimentação.
- O aparelho não deve ser utilizado se estiver avariado, se não estiver a funcionar correctamente ou se detectar alguma anomalia no cabo de alimentação ou na ficha. Sempre que detectar alguma avaria e/ou anomalia, retire imediatamente a ficha da fonte de alimentação e dirija-se à loja onde o adquiriu, ou a um técnico qualificado, a fim de efectuar a reparação ou substituição do aparelho e/ou do cabo de alimentação a fim de evitar riscos. Assegure-se que somente são usadas peças novas e recomendadas.
- Não coloque nenhum objecto por cima do

cabo de alimentação, nunca o dobre ou torça e certifique-se que o mantém afastado de arestas cortantes, superfícies quentes e de locais de normal circulação de pessoas de forma a evitar quedas. Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado de forma que uma criança o possa agarrar.

- Segure sempre na ficha para desligar o aparelho da fonte de alimentação, nunca o faça puxando pelo cabo de alimentação.
- Não desloque o aparelho puxando-o pelo cabo de alimentação e certifique-se que nada impede o seu movimento.
- Mantenha este aparelho afastado de fontes directas ou indirectas de calor, tais como, fogões a gás ou eléctricos, fornos ou outros aparelhos que produzam calor.
- Utilize este aparelho somente em superfícies planas, estáveis, secas e protegidas de impactos, a fim de evitar quedas e possíveis danos.
- Os batedores são afiados pelo que devem ser manipulados com cuidado, especialmente durante a sua limpeza.
- Mantenha os dedos, cabelo, roupas, bijutaria e outros utensílios afastados das partes móveis e nunca lhes toque quando o aparelho estiver

em funcionamento, sob o risco de acidente.

- Se durante a utilização os batedores ficarem bloqueados, desligue o aparelho antes de retirar quaisquer alimentos que estiverem a obstruir. Nunca introduza os dedos ou quaisquer objectos, tais como colheres, facas, garfos, etc., na preparação enquanto o aparelho estiver a funcionar e os batedores em movimento, de forma a evitar acidentes pessoais ou danos no aparelho.
- Não utilize em simultâneo dois acessórios com funções diferentes, como por exemplo, não utilize um batedor para claras simultaneamente com um batedor para massas mais espessas.
- Encaixe os batedores no aparelho antes de o ligar à fonte de alimentação.
- Nunca utilize a taça rotativa fornecida com este aparelho no microondas ou no frigorífico, sob o risco de danos.
- Nunca utilize este aparelho para misturar óleo ou gordura quentes sob o risco de queimaduras graves, nem o utilize para misturar materiais inflamáveis, tais como tintas ou vernizes, sob o risco de explosão.
- Não utilize o aparelho por mais de três minutos consecutivos nas velocidades de “1” a “5” ou por mais de um minuto na velocidade Turbo.

Para evitar o sobreaquecimento, permita que o aparelho arrefeça por alguns minutos antes de voltar a colocá-lo em funcionamento e nunca o utilize quando vazio.

- Após a utilização lave imediatamente, à mão ou à máquina, os batedores que estiveram em contacto com os alimentos e limpe o corpo do aparelho com um pano limpo e seco ou ligeiramente húmido e depois seque-o com um pano limpo e seco.
- Este aparelho não se destina a funcionar através de temporizadores externos ou de sistemas de controlo remoto separado.
- Este aparelho pertence à Classe II (aparelho com isolamento eléctrico duplo), pelo que não é necessário ligá-lo a uma tomada com ligação de terra.

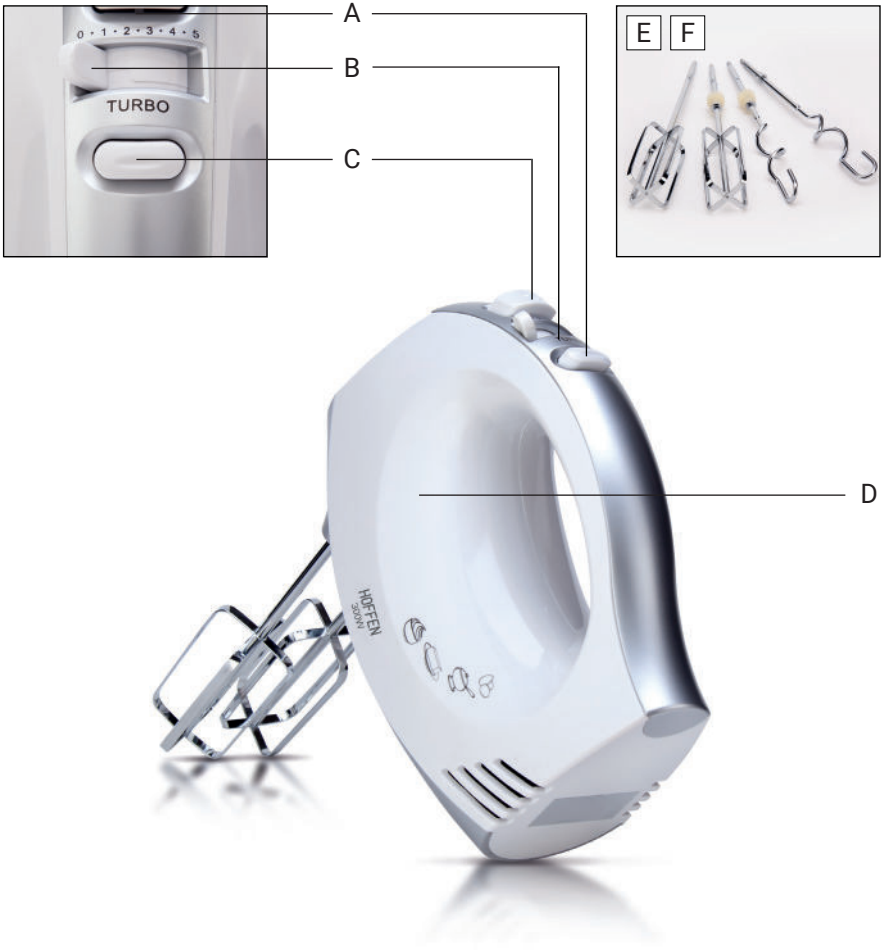
CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Depois de retirar o conteúdo da embalagem, por favor verifique se todos os elementos listados estão presentes. Após desempacotar o aparelho, verifique se está a funcionar corretamente.

	
1 x Batedeira	1 x Manual de Instruções

Se detetar a falta de alguma peça, entre em contato com o vendedor.

DESCRIÇÃO DO APARELHO



DESCRIÇÃO GERAL

Batedeira

A. Botão para ejecção dos batedores
B. Botão selector de velocidades
C. Botão turbo
D. Corpo principal

Acessórios

E. Batedores para claras e massas leves (x2)
F. Batedores para massas mais espessas (2x)

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Potência: 300 W
Tensão de alimentação: 220-240V ~, 50/60Hz

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

A Batedeira Hoffen ref. B8007A é o aparelho perfeito para facilitar o seu dia-a-dia. Obtenha preparações perfeitas em minutos.

Antes da utilização

- Certifique-se que todo o material de acondicionamento foi devidamente retirado antes de proceder à utilização do aparelho.
- Lave os batedores (E e F) com água e um detergente neutro e seque-os cuidadosamente. Os batedores (E e F) podem ser lavados na máquina de loiça.

Montagem da batedeira

- Encaixe os acessórios seleccionados (E e F) inserindo-os nas ranhuras existentes no corpo do aparelho (D) até ouvir um clique. Certifique-se que o acessório com a coroa plástica dentada é inserido na abertura mais pequena.

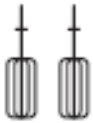
- A massa acumulada nos batedores (E e F) pode ser retirada com uma espátula plástica ou de madeira.
- Pressione o botão (A) para ejectar os batedores (E e F).

Funcionamento

- Prepare previamente os ingredientes a bater ou misturar e coloque-os num recipiente, preferencialmente alto, para evitar salpicos e derrames.
- De acordo com o que pretende confecionar, selecione o conjunto de acessórios mais indicado – consulte abaixo o "FUNCIONAMENTO DOS ACESSÓRIOS".
- Batedores para claras e massas leves (E) - são indicados para claras em castelo, chantilly, natas e massas leves.
- Batedores para massas mais espessas (F) - são indicados para massas que necessitam levedar, como por exemplo, massas para pães, pizas, croissant, etc.
- Encaixe os acessórios selecionados (E ou F) inserindo-os nas ranhuras existentes no corpo do aparelho (D), até ouvir um clique. Certifique-se que o acessório com a coroa plástica dentada é inserido na abertura mais pequena e verifique que os dois batedores ficam com o mesmo comprimento após encaixados.
- Nota: para verificar se os batedores estão devidamente encaixados e fixos, tente retirá-los apenas puxando com a mão.
- Após encaixados, baixe os batedores (E ou F) sobre os ingredientes antes de colocar o aparelho em funcionamento.
- Ligue o aparelho à fonte de alimentação.
- Comece por selecionar uma velocidade baixa no botão seletor de velocidades (B) para evitar salpicos ou derrames. Passados alguns segundos, selecione a velocidade pretendida de acordo com a preparação a realizar - consulte abaixo a "DESCRIÇÃO DAS VELOCIDADES".
- No caso de ingredientes mais duros e difíceis de misturar, pode utilizar momentaneamente a função Turbo, que permite aceder de forma imediata à velocidade máxima, para tal, pressione o botão (C). O tempo máximo de utilização desta função é de 1 minuto.
- Para parar, coloque o seletor de velocidade (B) na posição "0" (desligado).
- Nota: não retire os batedores (E ou F) da preparação antes do aparelho estar desligado e completamente imóvel.
- Para ejetar os batedores (E ou F) pressione o botão (A).

- Caso não pretenda utilizar mais o aparelho, retire a ficha da fonte de alimentação.

Funcionamento dos Acessórios

Resultado Pretendido	Acessórios indicados	Velocidade
Amassar e misturar		Comece pela velocidade 1 ou 2 e depois aumente para a velocidade 5.
Misturar massas espessas		Seleccione a velocidade 3 ou 4.
Bater		Comece pela velocidade 2 ou 3 e depois aumente gradualmente.
Bater até levantar		Seleccione a velocidade 4 ou 5.
		Seleccione a função Turbo.

Nota: inicie todas as preparações à velocidade mais baixa, evitando os salpicos dos ingredientes líquidos ou o derrame dos ingredientes em pó.

Descrição das Velocidades

Velocidade	Descrição
0	Aparelho desligado.
1	Velocidade baixa Indicada para iniciar ou para misturar ingredientes secos ou volumosos como farinha, manteiga, batatas, etc.
2	Velocidade média baixa Indicada para líquidos, para misturar temperos de saladas, etc.

3	Velocidade média Indicada para massas de bolos, pizas, pão, etc.
4	Velocidade média alta Indicada para manteiga com açúcar, massas para doces e biscoitos, sobremesas, etc.
5	Velocidade alta Indicada para massas leves e fofas, ovos, coberturas, puré de batata, etc.
Turbo	Velocidade alta Igual à velocidade "5".

DICAS

- Manter o aparelho sempre limpo é um factor essencial para prolongar a vida útil do aparelho.
- Para evitar salpicos, baixe os batedores (E ou F) sobre os ingredientes e só depois ligue o aparelho.
- Começe a bater as preparações a velocidades mais baixas até os ingredientes se misturarem e aumente gradativamente a velocidade, seguindo as indicações da receita.
- Quando uma receita exigir a adição de ingredientes secos, como por exemplo farinha, diminua a velocidade enquanto estes ingredientes são adicionados, de forma a evitar o efeito de nuvem de pó. Assim que estes ingredientes começam a misturar-se, aumente a velocidade lentamente até atingir a velocidade adequada à preparação a realizar.
- Os ingredientes que se encontrem previamente no frigorífico, como por exemplo a manteiga ou queijo, devem ser retirados com antecedência para que fiquem à temperatura ambiente antes de serem preparados.
- No caso de pretender incorporar ovos à preparação e de forma a evitar que pedaços de cascas ou ovos estragados sejam incorporados, é aconselhável parti-los previamente para um recipiente em separado antes de os adicionar.
- Não bata a massa em demasia. Siga sempre as indicações da receita, pois cada preparação deve atingir um ponto específico.
- Caso pretenda utilizar um recipiente que não a taça rotativa (I)

fornecida, aconselha-se que opte por um recipiente alto, de forma a evitar salpicos ou o derrame dos alimentos,

- Pode preparar vários tipos de massa. Utilize os batedores indicados para o tipo de massa e regule a velocidade a seu gosto.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sempre que utilizar este aparelho e detectar alguma irregularidade no seu funcionamento, consulte a tabela que se segue para perceber as causas e as soluções. Caso não seja possível, dirija-se à loja onde adquiriu o aparelho ou a um técnico qualificado.

Problema	Causa possível	Solução / Dica
O aparelho não liga.	A ficha não está correctamente ligada à tomada.	Insira correctamente na tomada.
	A tomada está avariada.	Ligue o aparelho a uma tomada que funcione devidamente.
Sobreaquecimento do motor ou cheiro a queimado.	O aparelho está a funcionar para além do tempo recomendado sem interrupções ou pausas para arrefecer.	Permita que o aparelho arrefeça alguns minutos antes de o utilizar novamente.
Derrame da preparação.	Excesso de alimentos a preparar no recipiente ou na taça (I).	Opte por um recipiente maior.
Vibração excessiva.	Superfície de apoio desnivelada e/ou irregular.	Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável.

Formação de salpicos.	Velocidade muito alta para a mistura.	Comece com uma velocidade moderada e vá aumentando gradualmente.
	Recepiente impróprio.	Escolha um recepiente adequado e de preferência alto para evitar salpicos.

- Se houver algum problema técnico com o aparelho, devolva-o à loja onde foi adquirido. Não tente abrir o aparelho ou qualquer componente. Este aparelho não possui peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente reparar o aparelho por si próprio. Recorra sempre a um profissional credenciado para reparações.
- Inspecione regularmente o cabo de alimentação e a ficha quanto a danos. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou técnicos qualificados de forma para evitar riscos.

LIMPEZA E ARRUMAÇÃO

Limpeza

- Para proceder à limpeza do aparelho e acessórios, desligue-o sempre da fonte de alimentação.
- Não utilize detergentes de limpeza abrasivos, esfregões ou utensílios metálicos para limpar o aparelho ou os acessórios.

Limpeza do corpo do aparelho e do suporte
- Limpe o corpo do aparelho (D) e o suporte (H) com um pano seco ou ligeiramente húmido e depois seque-os com um pano limpo e seco.
- Nunca mergulhe o corpo do aparelho (D) ou o suporte (H) em água ou em qualquer outro líquido, nem os enxagúe à torneira.

Limpeza dos batedores
- Os batedores (E e F) podem ser lavados à mão ou na máquina de lavar loiça.
- Nota: aconselha-se a limpeza imediata dos acessórios após a sua utilização, assim eliminam-se mais facilmente os resíduos dos

alimentos e reduz-se a possibilidade de formação de bactérias.
- Assegure-se que os acessórios ficam devidamente secos antes de os voltar a encaixar no aparelho.

Arrumação

- Após limpo, guarde este aparelho num local seco, ventilado, afastado de fontes de calor e da luz solar directa.

REPARAÇÕES

- Este aparelho não possui peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente reparar o aparelho por si próprio. Recorra sempre a um profissional credenciado para reparações.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de serviço técnico autorizado ou um profissional qualificado.

PROTEÇÃO DO AMBIENTE



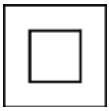
De forma a preservar o ambiente e a proteger a saúde humana, os equipamentos eléctricos e electrónicos inutilizáveis devem ser eliminados de acordo com as leis específicas do fabricante e do utilizador. Desta forma, e como indicado através do símbolo na etiqueta de classificação ou na embalagem, este aparelho não deve ser eliminado com o lixo indiferenciado. O utilizador tem o direito de o levar a um ponto específico de recolha de desperdícios para reutilização, reciclagem ou utilização para outros fins, em conformidade com a diretiva.

GARANTIA

A garantia deste produto é válida por dois anos. No caso de mau funcionamento, deve levar o produto ao local onde o adquiriu com a respetiva prova de compra. Para este fim, o produto deve estar completo e deve ser colocado na embalagem original.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

	Este símbolo indica que o Manual de Instruções está incluído na embalagem do produto e deve ser lido antes da utilização do aparelho.
	A marca "Ponto Verde" impressa na embalagem significa que a entidade, para quem o produto foi fabricado, fez contribuições financeiras na construção e operação do sistema nacional de recuperação e reciclagem de resíduos de embalagens, de acordo com os princípios resultantes das leis de Portugal e a União Europeia sobre embalagens e resíduos de embalagens.
	Este símbolo significa que o produto não deve ser descartado com lixo doméstico indiferenciado. A lei portuguesa proíbe misturar resíduos de equipamento elétrico e eletrónico com outros resíduos domésticos. É possível evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que podem surgir do manuseamento inadequado dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, se o produto for descartado adequadamente.
	O símbolo "CE" é a garantia do cumprimento das normas europeias harmonizadas, de forma voluntária, refletindo os requisitos essenciais nas especificações técnicas e tem por objetivo assegurar que o aparelho cumpre com os requisitos que proporcionam um elevado nível de proteção da saúde e da segurança das pessoas, e dos animais domésticos e dos bens, garantindo ao mesmo tempo o funcionamento do mercado interno.

	Este produto está de acordo com os requisitos da Diretiva 2011/65 / EU - chamada diretiva RoHS. O objetivo da presente diretiva é aproximar a legislação dos Estados-Membros relativa à restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, e contribuindo para a proteção da saúde humana e recuperação e descarte ecologicamente correto de equipamentos elétricos e eletrónicos. A diretiva RoHS está em vigor desde 3 de janeiro de 2013. O novo equipamento elétrico e eletrónico colocado no mercado não contém chumbo, mercúrio, cádmio, crómio hexavalente, difenilo polibromado ou feniléter polibromado.
	O símbolo de CLASSE II indica que a proteção anti-choque elétrico do aparelho não depende somente do isolamento básico, mas inclui outras precauções adicionais. Por exemplo, isolamento duplo ou reforçado, mas sem condições de ligação terra ou instalação
	O aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico.

DECLARAÇÃO EUROPEIA DE CONFORMIDADE

CE	Este aparelho cumpre os requisitos da Diretiva EMC (Compatibilidade Eletromagnética) (2014/30/EU) e da Nova Diretiva de Baixa Tensão (2014/35/EU). Portanto, o aparelho recebeu a marca CE e a declaração europeia de conformidade.

EQUIPAMENTO PRODUZIDO PARA:

Joinco - Importação e Exportação, Lda.
Rua Ivone Silva 6, 15º piso
1050-124 Lisboa
VAT: 507 191 765
www.joinco.pt
portugal@joinco.pt
Fabricado na China

INDEX

INTRODUCTION	23
SAFETY INSTRUCTIONS	23
PACKAGE CONTENT	28
OVERVIEW OF THE APPLIANCE	29
GENERAL DESCRIPTION	30
TECHNICAL SPECIFICATIONS	30
PREPARING FOR USE	30
Before operation	30
Assembling of hand mixer	30
Operation	31
Accessories operation	32
Speed settings	32
SUGESTIONS	33
TROUBLESHOOTING	33
CLEANING AND STORAGE	35
Cleaning	35
Storage	35
REPAIRS	35
PROTECTION OF THE ENVIRONMENT	36
WARRANTY	36
SYMBOLS EXPLANATION	36
DECLARATION CONFORMITY EU	38
MANUFACTURED FOR:	38



Read the instruction manual before using this appliance, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should this appliance be passed to another person, it is vital to also pass on these instructions.

INTRODUCTION

Thank you for your preference, this Hoffen appliance will certainly make your daily routine easier. Carefully read this instruction manual before using the appliance to get the best results from it and keep this instruction manual for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

	IMPORTANT: IGNORING THE SAFETY INSTRUCTIONS CAN RESULT UN ACCIDENTS AND INJURIES.
	THIS APPLIANCE IN EXCLUSIVELY FOR DOMESTIC USE! FOR INDOOR USE ONLY.

To reduce the risk of personal injury or property damage, when using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Before using the appliance, check that the supply voltage details marked on the appliance agree with those of the electricity supply. The label is placed on the appliance. If you have any doubts apply to a skilled electrician for help.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance can be used by persons with

reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

- Children are not aware of potential hazards when using electrical appliances. They should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance is not a toy and must be kept away from children.
- After unpacking the appliance, check that it is undamaged and that no parts are missing. If in doubt, contact the Customer Support Line. All packaging ex. plastic bags, Styrofoam, tape, etc., should be kept away from reach of children, as it could be dangerous and cause suffocation. Only use accessories recommended by the manufacturer and those provided with the appliance, otherwise they could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- This appliance is exclusively for domestic use. Any other use must be considered improper and

therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any injuries or damage resulting from improper use.

- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the appliance form the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not open or undertake any repairs on the appliance. By failing to observe this rule, you may risk your own safety and the warranty may become invalid. Only qualified technicians can repair the appliance.
- To avoid fire accidents or electrical shock hazards, make sure that no fluids enter in contact with the electrical parts of the appliance or in contact with the supply cord. Do not expose the appliance to humidity or dusty environments, do not use it outdoors and keep it away from any objects filled with fluids, such as washbasins, vases, flowerpots, etc. If any fluid accidentally spills on the appliance's electrical parts, remove the plug from the wall socket and go to the store where the appliance was bought or get it repaired by a qualified technician.
- If the appliance falls into water, never remove it

while it's still connected to the wall socket.

- Do not operate this appliance if it is damaged, if it is not working properly or if detected any damage on the supply cord or plug. If is detected any damage or any malfunction, remove the plug from the wall socket and go to the store where you bought the appliance or to a qualified technician, in order to repair it or replace the appliance and/or the supply cord, to avoid hazards. Assure that only original parts or components are used.
- Do not place any objects on top of the supply cord, never bend or twist it and make sure it doesn't come into contact with sharp edges, hot surfaces or where people may walk past and trip on it. Do not leave the supply cord hanging in such a position that a child may reach it.
- Always hold the plug to disconnect the appliance from the wall socket and not by the supply cord.
- Never move the appliance by pulling it through the supply cord, make sure the supply cord doesn't get caught in any way and do not wind it around the appliance.
- Keep the appliance away from direct or indirect heat sources, such as gas or electrical stoves, ovens or other appliances that produce heat.
- Use this appliance on a stable, flat and dry

surface, protected from impacts to avoid falls and possible damages.

- The beaters and hooks are sharp and should be handled with care, especially during cleaning.
- Keep fingers, hair, clothes, jewellery and other utensils away from moving parts and never touch them when the appliance is in operation, under the risk of accidents.
- If during operation the beaters or hooks become blocked, turn off the appliance before removing the food that are blocking them movement. Never insert fingers or utensils, such as spoons, knives, forks, etc., in the preparation while the appliance is running, and the beaters or hooks are still moving, to avoid personal injuries or damages on the appliance.
- Do not use simultaneously two accessories with different functions; for example, do not use a beater for eggs white simultaneously with hook for thicker dough.
- Always insert the beaters and kneading hooks into the appliance before connecting it to the power supply.
- Never use the mixing bowl provided with this appliance in the microwave or in a refrigerator, under the risk of damages.
- Never use this appliance for mixing hot cooking

oil or fat, under the risk of severe burns, neither use it to mix flammable materials such as paints or varnishes, at the risk of explosion.

- Do not use this appliance for more than three consecutive minutes in the first five speeds or for longer than 1 minute on Turbo speed. To prevent overheating, allow the appliance to cool down for a few minutes before putting it back in operation and never use it when empty.
- After use, wash by hand or in the dishwasher, the beaters or hooks that come into contact with the food and clean the unit main body with a clean dry cloth or with a slightly damp cloth and then dry it with a clean dry cloth.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control systems.
- This appliance belongs to Class II (appliance double insulated), and it is not necessary to connect it to a wall socket with earth connection

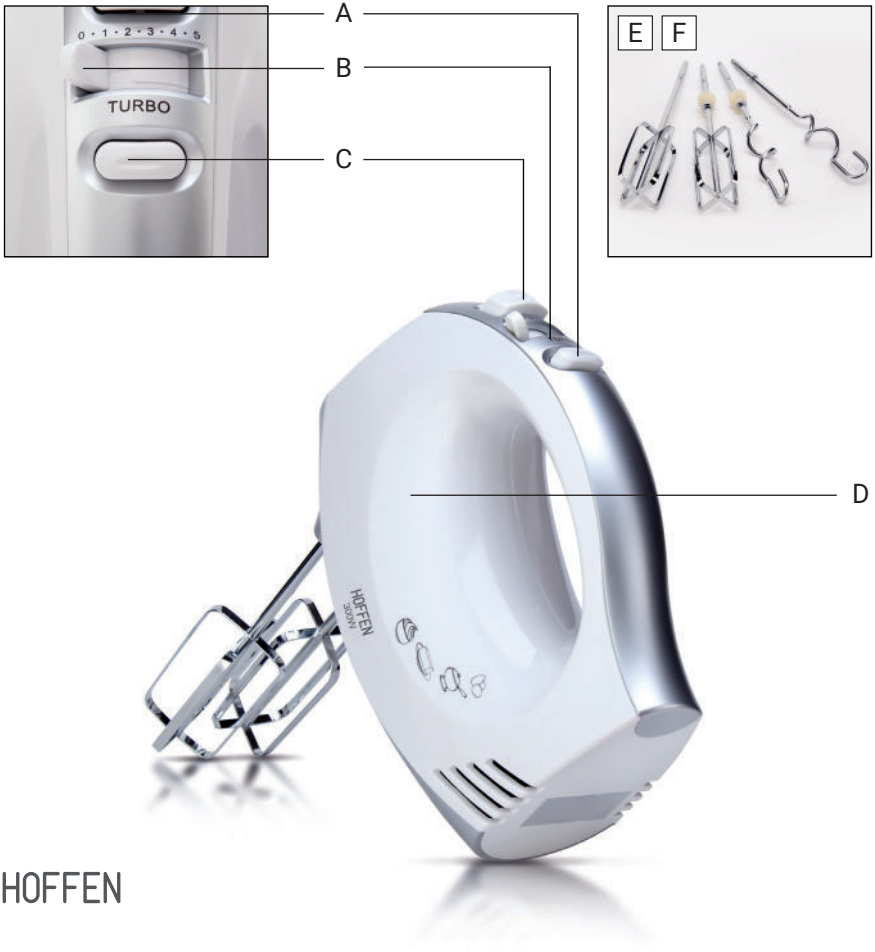
PACKAGE CONTENT

After unpacking the contents, please check that all the elements listed are present. After unpacking the device, check that it is working correctly.

	
1 x Hand Mixer	1 x Instructions Manual

If any parts are missing, contact the seller.

OVERVIEW OF THE APPLIANCE



HOFFEN

GENERAL DESCRIPTION

Hand mixer

A. Accessories eject button
B. Speed selector button
C. Turbo button
D. Main body

Accessories

E. Beaters for eggs white and light dough (x2)
F. Hooks for heavier dough (2x)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power: 300 W
Supply voltage: 220-240V ~, 50/60Hz

PREPARING FOR USE

The Hand Mixer Hoffen ref. B8007A is the perfect appliance to facilitate your day-by-day. Allow to toast, defrost and reheat the bread to your liking.

Before operation

- Make sure that all the packaging materials have been properly removed before use.
- Wash the beaters (E), the hooks (F) with water and mild detergent by hand and dry them after carefully. The beaters (E) and hooks (F) can be washed in the dishwasher.

Assembling of hand mixer

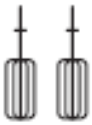
- Fit the selected accessories (E and F) by inserting them in the grooves in the body of the device (D) until you hear a click. Make sure that the accessory with the toothed plastic crown is inserted into the smallest opening.
- The mass accumulated in the beaters (E and F) can be removed with a plastic or wooden spatula.

- Press button (A) to eject the beaters (E and F).

Operation

- Prepare in advance the ingredients to beat or to mix and place them in a container, preferably high, to avoid splashes and spills.
- Choose the most appropriate set of accessories according to the intended mixture - see below the “TABLE OF ACCESSORIES “.
- Beaters for eggs white and light dough (E) - are suitable for egg whites, whipped cream, creams and light dough.
- Hooks for heavier dough (F) – are suitable for yeast dough, such as bread dough, pizzas, croissant, pastry, etc.
- Fit the selected accessories (E or F) by inserting them into the slots on the main body (D), until a click sound is heard. Make sure that the attachment with the plastic crown gear is inserted into the smaller opening and make sure that the two accessories have the same length after fitted.
- Note: to check if the accessories are properly fitted and fixed, try removing them just by pulling them with your hand.
- After fitted, lower the beaters (E) or the hooks (F) over the ingredients before putting the appliance into operation.
- Connect the appliance to a wall socket.
- Start by selecting a lower speed on the speed selector button (B) to avoid splashing or spillage. After a few seconds, select the desired speed according to the mixture to make - see the table “SPEED SETTINGS”.
- In case of hard and difficult ingredients to mix, it may be used briefly the Turbo function, which allows access immediately to the maximum speed by pressing button (C). The maximum operation time for this function is 1 minute.
- To stop, slide the speed selector button (B) to “0” position (off).
- Note: do not remove the beaters (E) or hooks (F) of the mixture before the appliance has been turned off and stopped completely.
- To eject the beaters (E) or hooks (F) of the appliance, press button (A).
- If is not intended to use the appliance any longer, disconnect it from the wall socket.

Accessories operation

Mixing result	Recommended accessories	Speed setting
Knead and Slow stirring		Start at speed 1 or 2 and then increase for speed 5.
Combine heavy mixtures		Select speed 3 or 4.
Mixture		Start at speed 2 or 3 and then increase speed gradually.
Mixture until stiff		Select speed 4 or 5.
		Select Turbo Function.

Note: start all mixtures at a lower speed, thus avoiding splashing of the liquid ingredients and the spillage of powder ingredients.

Speed settings

Speed	Description
0	Appliance off.
1	**Low speed** Indicated to start or to mixture dry or voluminous ingredients, such as flour, butter and potatoes, etc.
2	**Medium low speed** Indicated to liquid ingredients or to mixing salad dressings, etc.
3	**Medium speed** Indicated for cakes, pizza or bread, etc.
4	**Medium high speed** Indicated for butter with sugar, dough for sweets and cookies, desserts, etc.

5	High speed Indicated for light and fluffy dough, eggs, toppings, mashed potatoes, etc.
Turbo	High speed The same as speed 5.

SUGESTIONS

- To avoid splatters, lower the beaters (E) or hooks (F) in the ingredients and then turn the appliance on.
- Start to mix using a lower speed until the ingredients begin combining and then gradually increase it following the recipe instructions.
- When a recipe requires the addition of dry ingredients, such as flour, slow the speed down while these ingredients are being added to avoid a snowstorm effect. Once the extra ingredients begin combining, slowly increase the speed for the mixture requirement.
- The ingredients that are in the refrigerator, such as butter or cheese, should be removed in advance to come to the room temperature before being prepared.
- In case you want to incorporate eggs to the mixture and to prevent that eggshell or rotten eggs could be incorporated, it is advisable break them in advance, one by one, to a separate container before adding them to the mixture.
- Do not mix the dough too much. Always follow the recipe instructions, because each mixture must reach a particular point.
- It is always advised to choose a high container, to avoid splashing or spillage of food.

TROUBLESHOOTING

During use, if any irregularities are detected on the appliance's operation, check the below table to understand the causes and solutions to resolve them. If not possible, please contact the Customer Support Line or go to the store where the appliance was bought.

Problem	Possible cause	Solution / Hint
The appliance does no switch on..	The plug is not fitted correctly into wall socket.	Fit the plug correctly into the wall socket.
	The wall socket is damaged.	Check if the wall socket is damaged and connects the appliance to another that works properly.
Motor overheating and burning smell.	The appliance is operating beyond the recommended operation time without interruptions or breaks to cool down.	Allow the appliance to cool down a few minutes before using it again.
Spillage of mixture.	Excess of ingredients to be prepared inside the container or mixing bowl (I).	Opt for a bigger container.
Excessive vibration.	Uneven and/or irregular surface.	Place the appliance on a stable and flat surface.
Spatter formation.	Speed too high for the state of the mixture.	Start with a lower speed and then increasing speed.
	Inappropriate container.	Choose a suitable and preferably high container to prevent splashing.

- If you experience any technical issues with the appliance, return it to the original seller. Do not attempt to open the housing or any tamper-sealed components on your own.
- Routinely inspect the power cord and its plug for damage. For your safety, have the damaged power cord replaced by the appliance manufacturer, its authorised service, or a suitably qualified professional.

CLEANING AND STORAGE

Cleaning

- Always disconnect the appliance from the wall socket before clean it or its accessories.
- Do not use abrasive cleaners, scouring pads or metal utensils to clean the appliance or the accessories.

Cleaning the main body
- Clean the main body (D) with a dry or slightly damp cloth and then dry them with a dry and clean cloth.
- Never immerse the main body (D) in water or any other liquid, neither rinse them under tap.

Cleaning beaters and hooks
- The beaters (E) and hooks (F) can be washed by hand or in the dishwasher.
- Note: it is recommended cleaning immediately the accessories after use, thus the food residues can be easily eliminated and reduce the possibility of bacteria growing.
- Make sure that the accessories are well dried before re-fit them into the appliance.

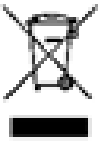
Storage

- After cleaned, store the appliance on a dry and ventilated place, away from heat sources or direct sunlight.

REPAIRS

- This appliance has no user-serviceable parts. Do not attempt to repair the device yourself. Always use a certified professional for repairs.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized technical service agent or a qualified professional.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

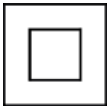
	In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the implication of both suppliers and users. For this reason, as indicated by the symbol on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

WARRANTY

The product warranty is valid for two years. In the event of malfunction, the product must be returned to the store where it was purchased, along with the proof of purchase. The product should be complete and placed in its original packaging.

SYMBOLS EXPLANATION

	This symbol indicates that the user manual is included in the product packaging and must be read before useo.
	The „Green Dot" trademark located on the packaging means that the entity, for whom the product was manufactured, made financial contributions in construction and operation of the national recovery and recycling system for packaging waste in accordance with the principles resulting from the laws of Portugal and the European Union concerning packaging and packaging waste.

	This symbol means that the product must not be disposed of with unsorted household waste. Portuguese law prohibits mixing waste electrical and electronic equipment with other household waste. It is possible to avoid potential negative consequences for the environment and human health, which can arise from the improper handling of waste electrical and electronic equipment, if the product is disposed of properly.
	The "CE" symbol is the guarantee of compliance with harmonized European standards, on a voluntary basis, reflecting the essential requirements in the technical specifications and aims to ensure that the appliance complies with the requirements that provide a high level of health and safety protection people, pets and goods, while ensuring the functioning of the internal market.
	This product meets the requirements of Directive 2011/65/EU, referred to as RoHS directive. The purpose of the Directive is the approximation of the laws of the member states concerning the restriction of use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, and the contribution towards the protection of human health and the environmentally sound recovery and disposal of waste electrical and electronic equipment. RoHS Directive applies from 3 January 2013. New electrical and electronic equipment put on the market shall not contain lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers.
	CLASS II indicates anti-shock protection of product not only depends on basic insulation but also includes additional precaution. For example double or reinforce insulation but without grounding or installation condition for relying precaution.



This product is intended for indoor use.

DECLARATION CONFORMITY EU

CE

This appliance conforms to the EMC Directive and Low Voltage Directive. Consequently, the product is CE marked and has a declaration of conformity to European standards.

MANUFACTURED FOR:

Joinco - Importação e Exportação, Lda.
Rua Ivone Silva 6, 15º piso
1050-124 Lisboa
VAT: 507 191 765
www.joinco.pt
portugal@joinco.pt
Made in China

HOFFEN